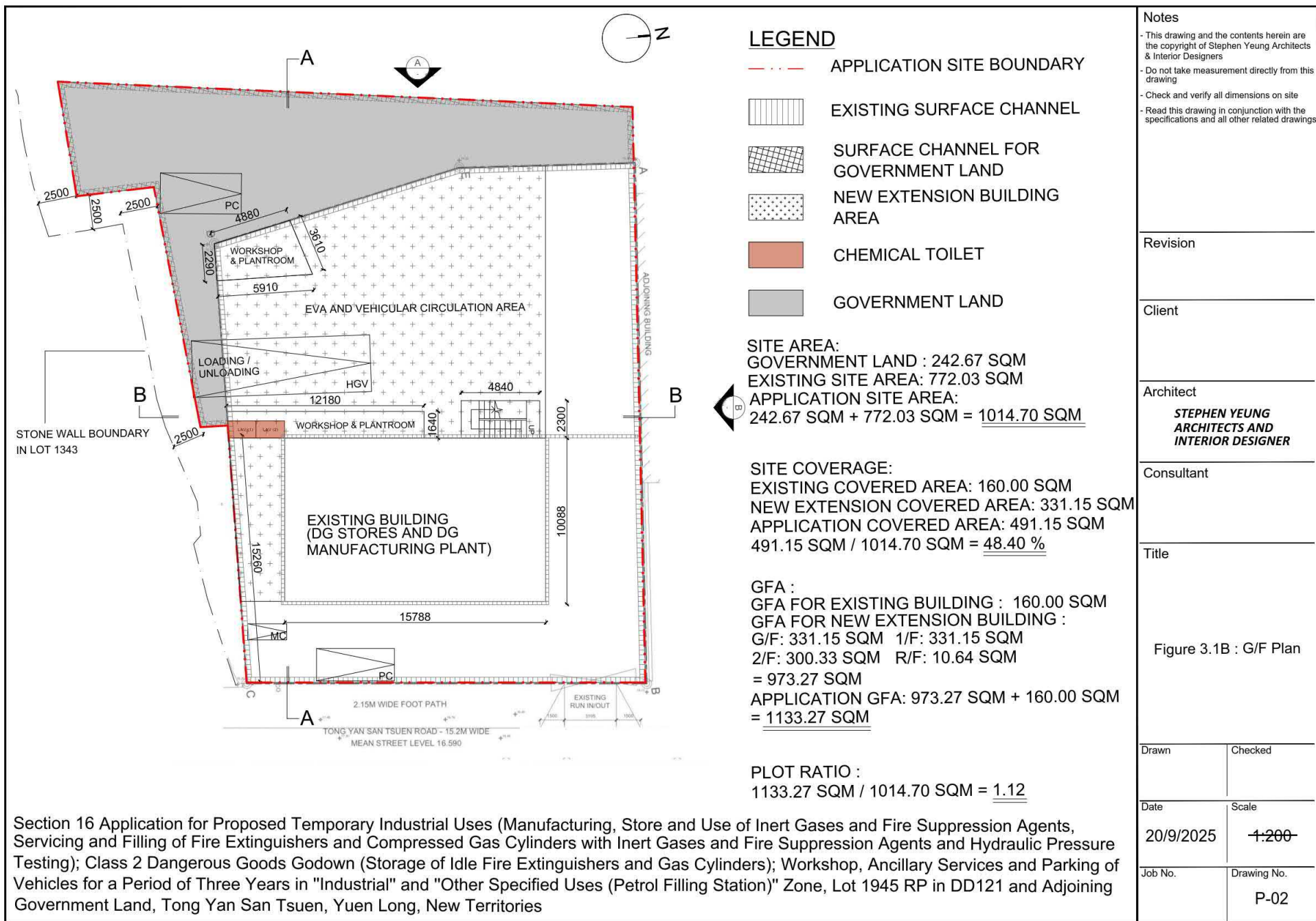
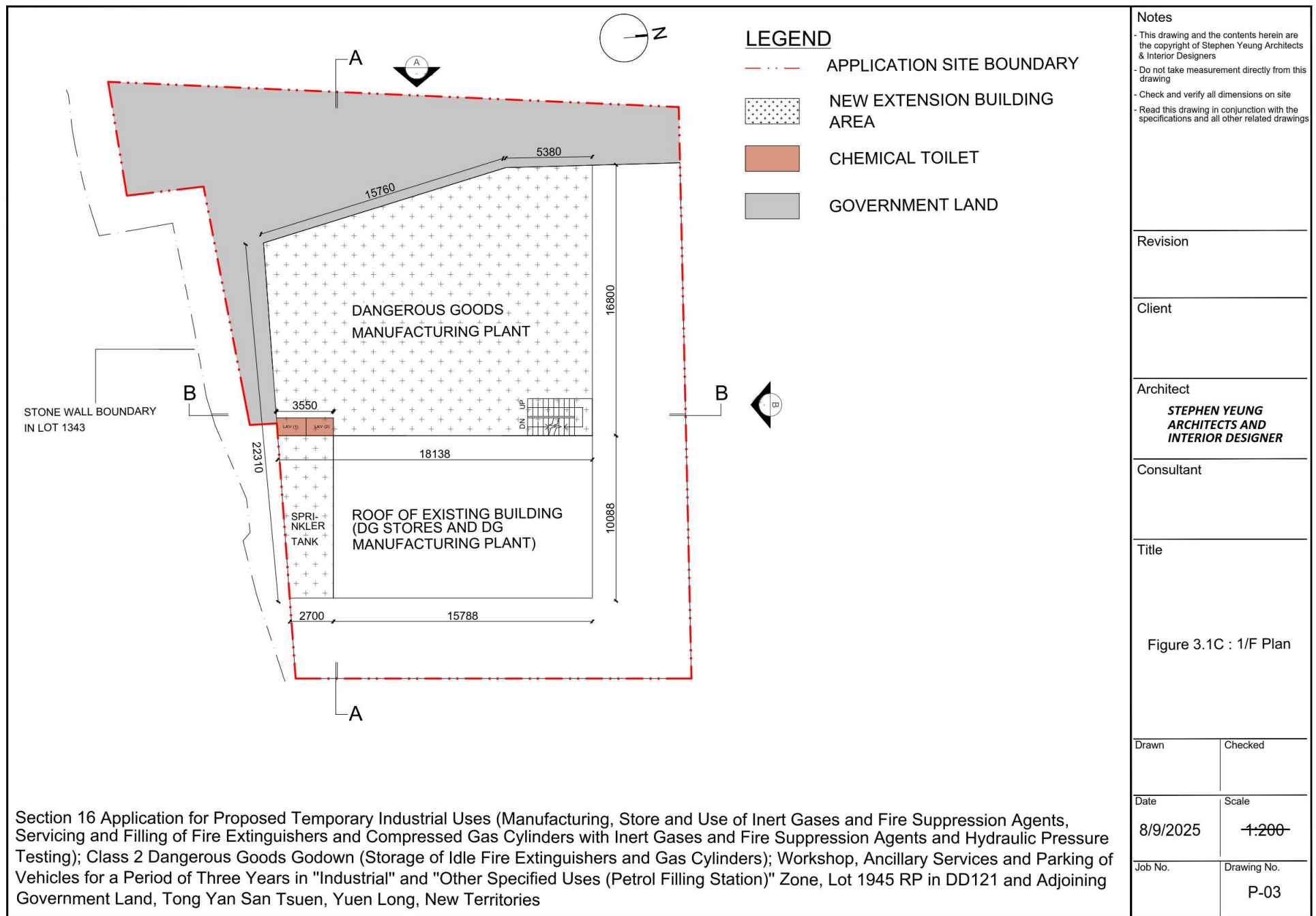




(摘錄自申請人於 30.9.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 30.9.2025)

參考編號
REFERENCE No.
AYL-TYST/1338

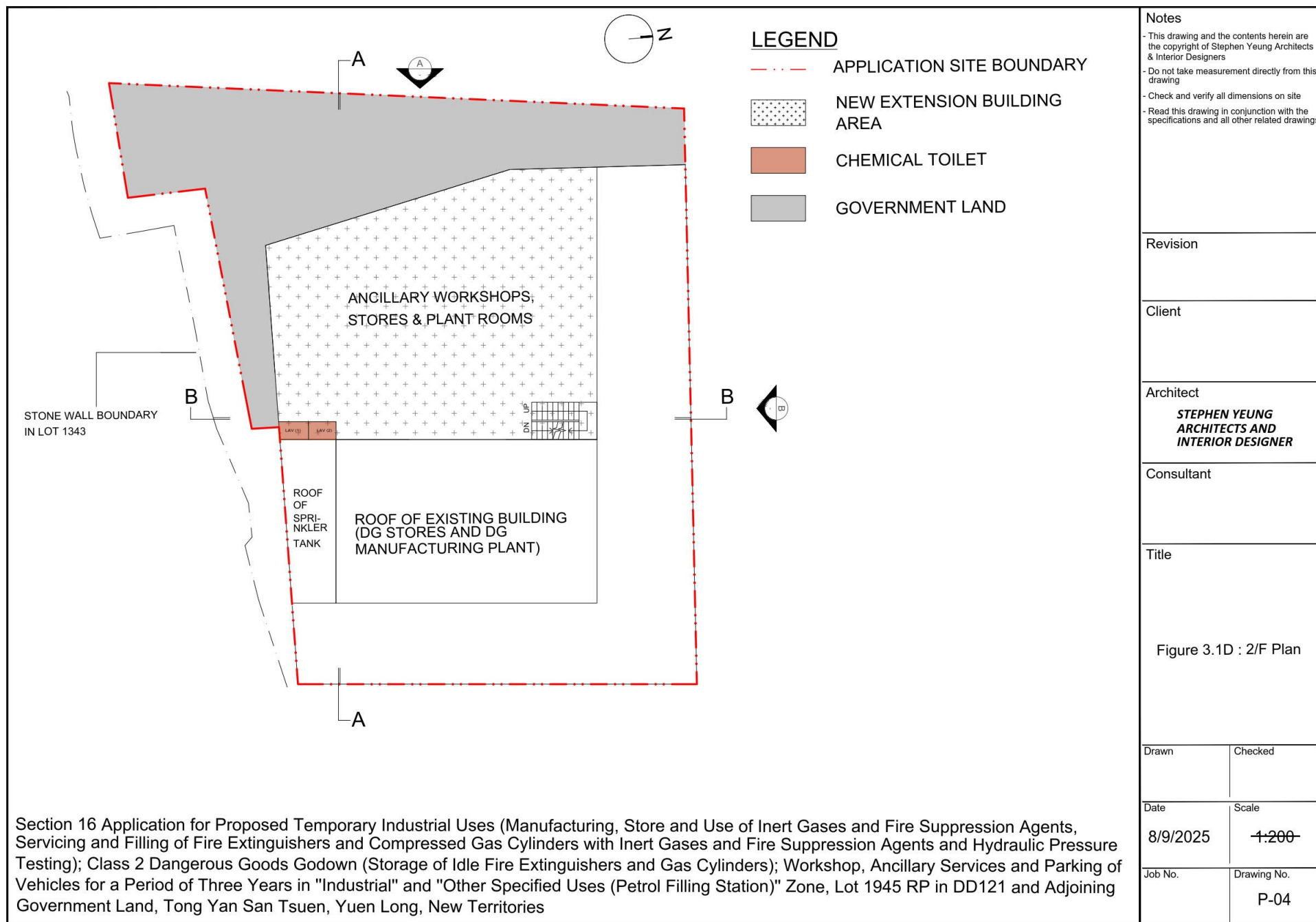
繪圖 DRAWING
A-1



(摘錄自申請人於 30.9.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 30.9.2025)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1338

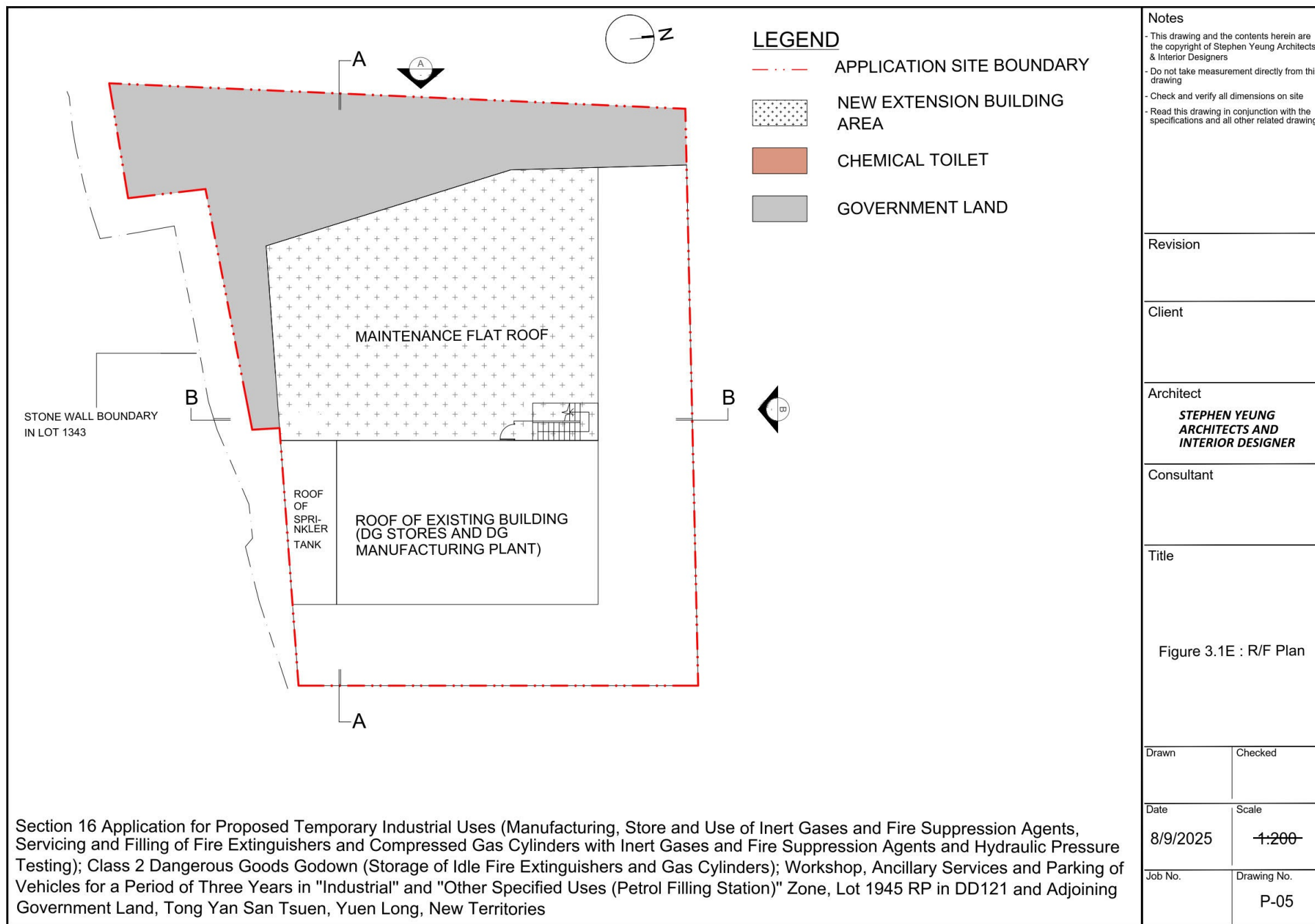
繪圖 DRAWING
A-2



(摘錄自申請人於 30.9.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 30.9.2025)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1338

繪圖 DRAWING
A-3

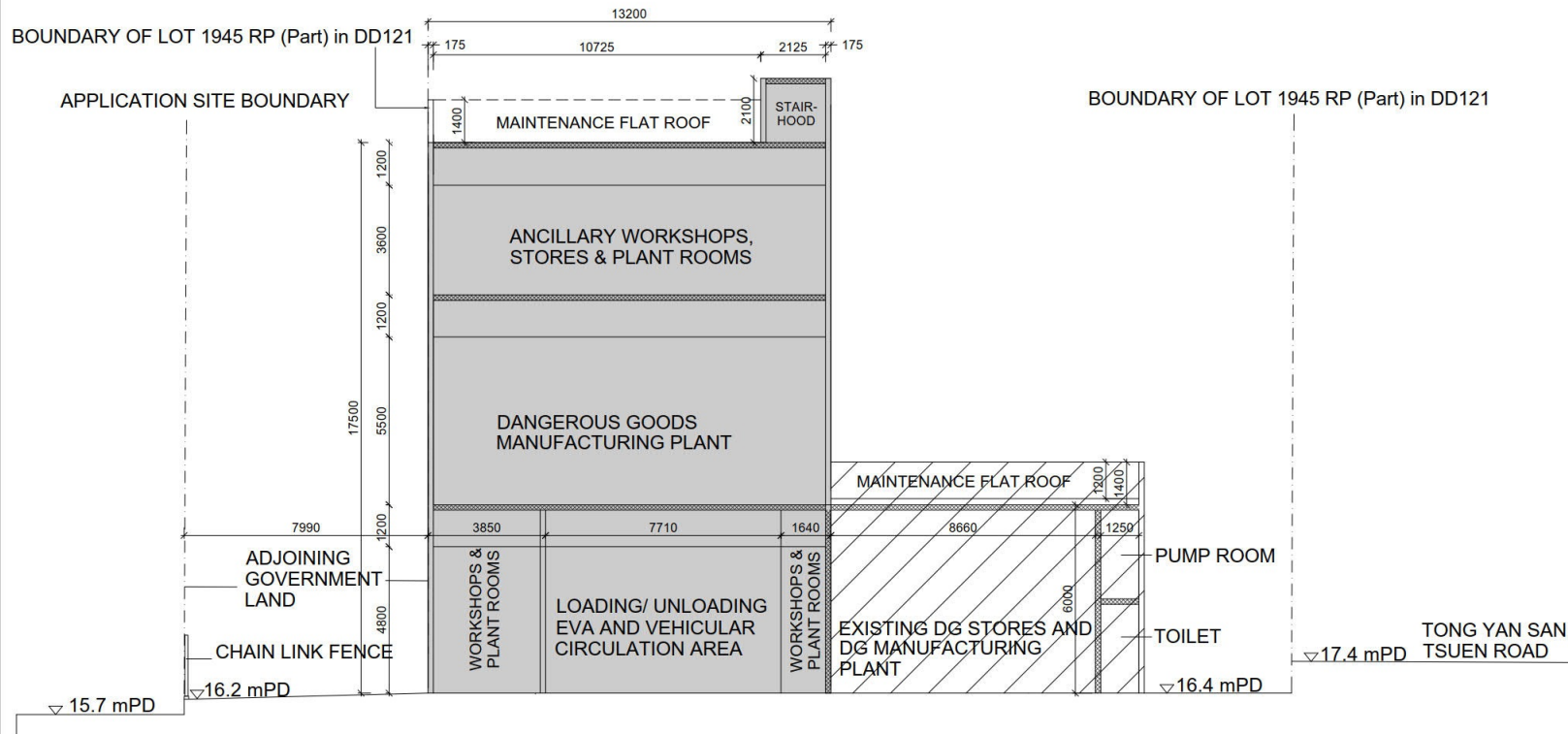
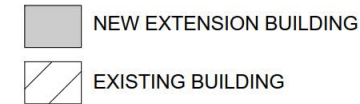


(摘錄自申請人於 30.9.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 30.9.2025)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1338

繪圖 DRAWING
A-4

LEGEND

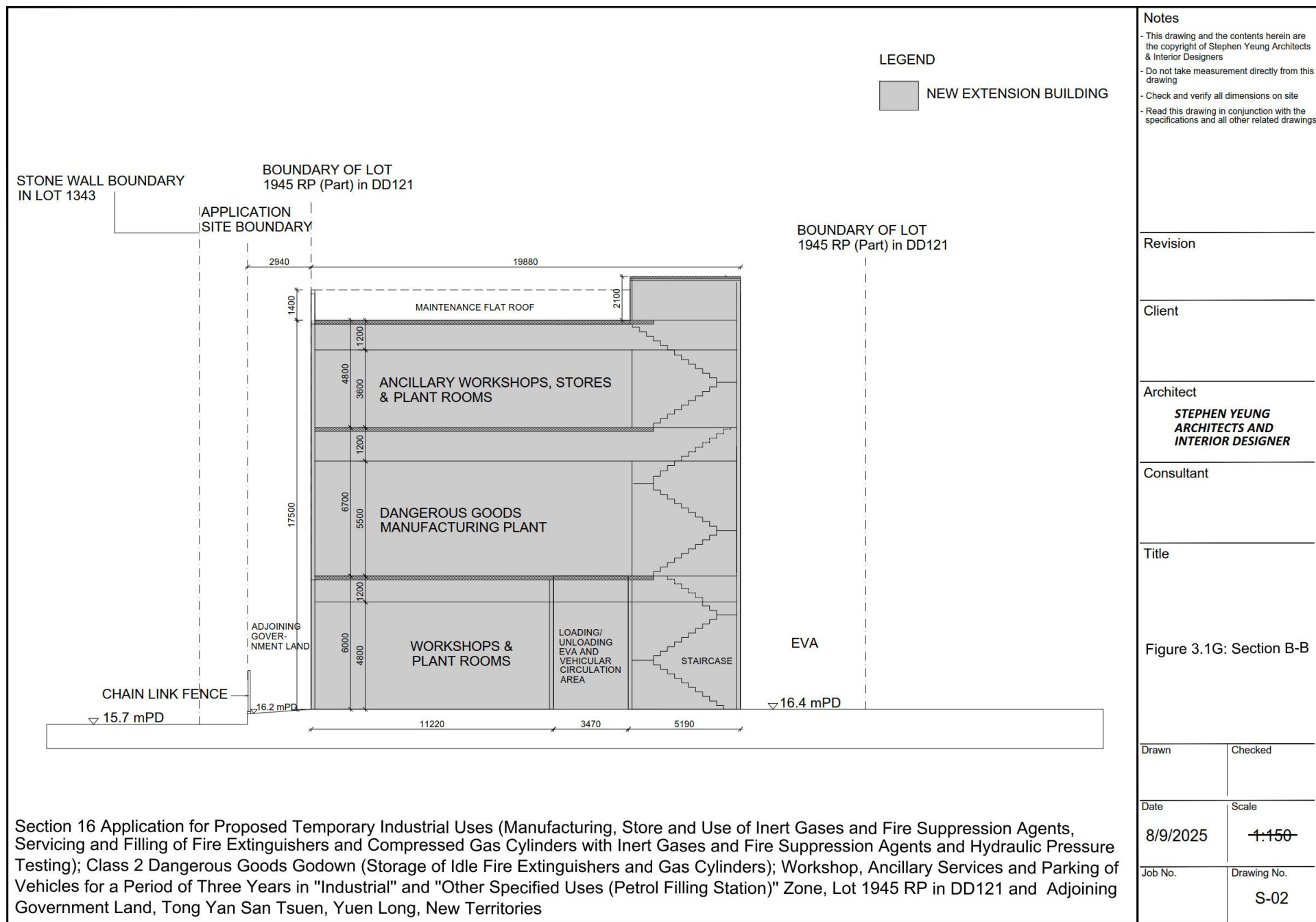


Section 16 Application for Proposed Temporary Industrial Uses (Manufacturing, Store and Use of Inert Gases and Fire Suppression Agents, Servicing and Filling of Fire Extinguishers and Compressed Gas Cylinders with Inert Gases and Fire Suppression Agents and Hydraulic Pressure Testing); Class 2 Dangerous Goods Godown (Storage of Idle Fire Extinguishers and Gas Cylinders); Workshop, Ancillary Services and Parking of Vehicles for a Period of Three Years in "Industrial" and "Other Specified Uses (Petrol Filling Station)" Zone, Lot 1945 RP in DD121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories

Notes - This drawing and the contents herein are the copyright of Stephen Yeung Architects & Interior Designers - Do not take measurement directly from this drawing - Check and verify all dimensions on site - Read this drawing in conjunction with the specifications and all other related drawings	
Revision	
Client	
Architect STEPHEN YEUNG ARCHITECTS AND INTERIOR DESIGNER	
Consultant	
Title Figure 3.1F: Section A-A	
Drawn	Checked
Date	Scale
8/9/2025	1:150
Job No.	Drawing No.
	S-01

(摘錄自申請人於 30.9.2025 呈交的申請書)
 (Extract from Applicant's Submission of 30.9.2025)

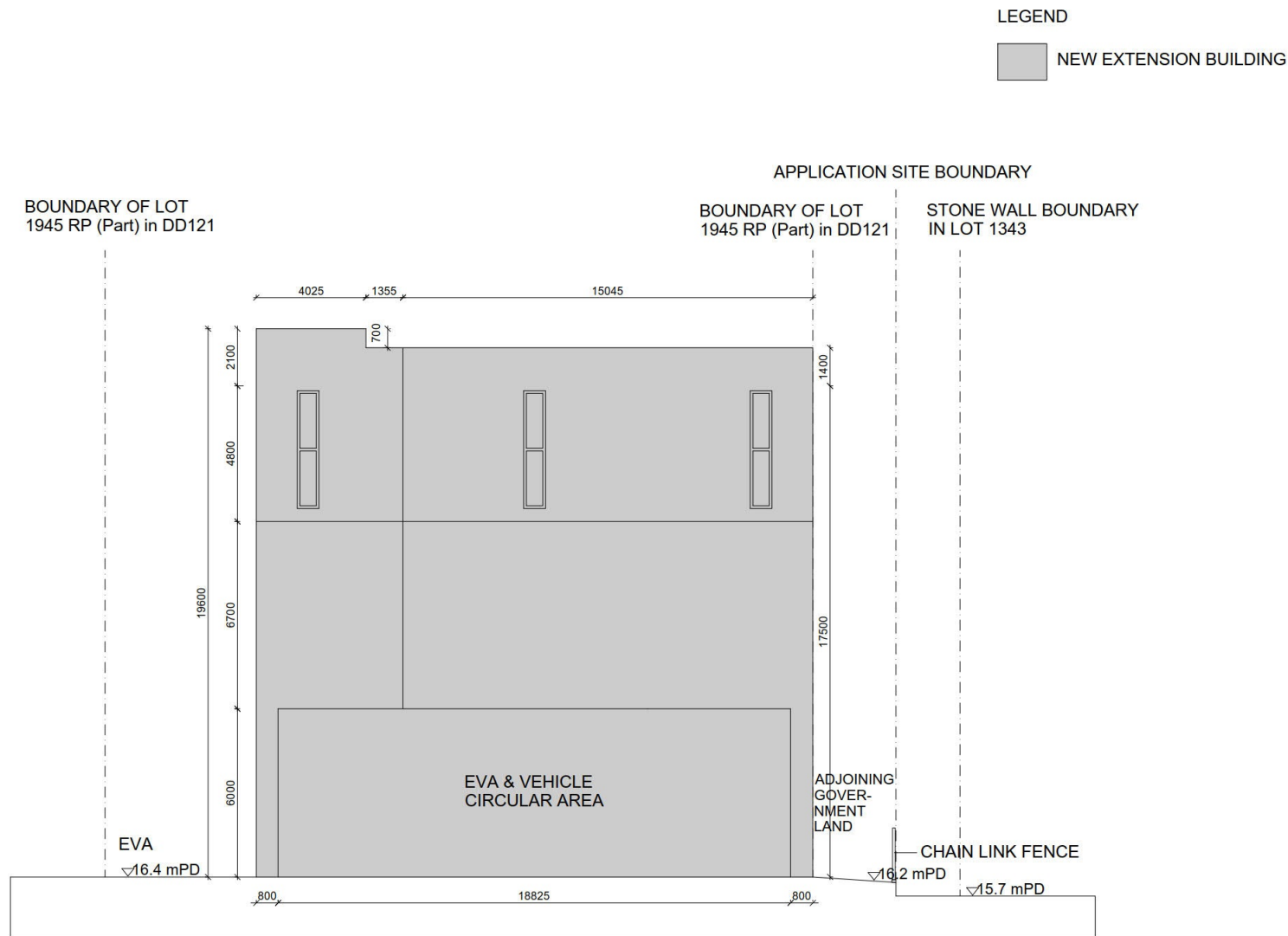
參考編號 REFERENCE No. A/YL-TYST/1338	繪圖 DRAWING A-5
---	-------------------



(摘錄自申請人於 30.9.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 30.9.2025)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1338

繪圖 DRAWING
A-6



Section 16 Application for Proposed Temporary Industrial Uses (Manufacturing, Store and Use of Inert Gases and Fire Suppression Agents, Servicing and Filling of Fire Extinguishers and Compressed Gas Cylinders with Inert Gases and Fire Suppression Agents and Hydraulic Pressure Testing); Class 2 Dangerous Goods Godown (Storage of Idle Fire Extinguishers and Gas Cylinders); Workshop, Ancillary Services and Parking of Vehicles for a Period of Three Years in "Industrial" and "Other Specified Uses (Petrol Filling Station)" Zone, Lot 1945 RP in DD121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories

Notes

- This drawing and the contents herein are the copyright of Stephen Yeung Architects & Interior Designers
- Do not take measurement directly from this drawing
- Check and verify all dimensions on site
- Read this drawing in conjunction with the specifications and all other related drawings

Revision

Client

Architect

**STEPHEN YEUNG
ARCHITECTS AND
INTERIOR DESIGNER**

Consultant

Title

Figure 3.1H:
ELEVATION A

Drawn

Checked

Date

8/9/2025

Scale

~~1:150~~

Job No.

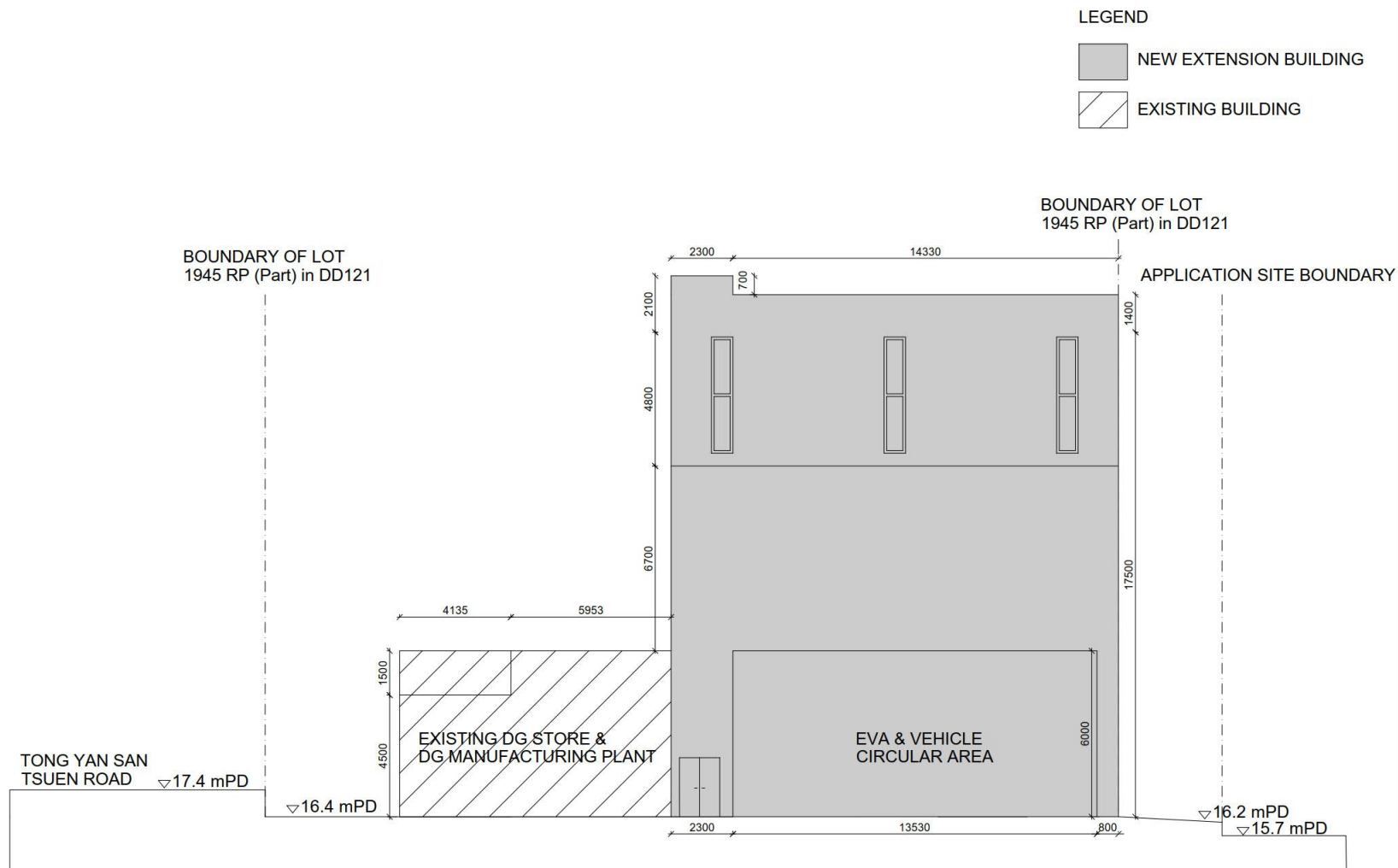
Drawing No.

E-01

(摘錄自申請人於 30.9.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 30.9.2025)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1338

繪圖 DRAWING
A-7



Notes

Revision

Architect

Consultant

Figure 3.1l:
ELEVATION B

Drawn

Date _____

8/9/2025

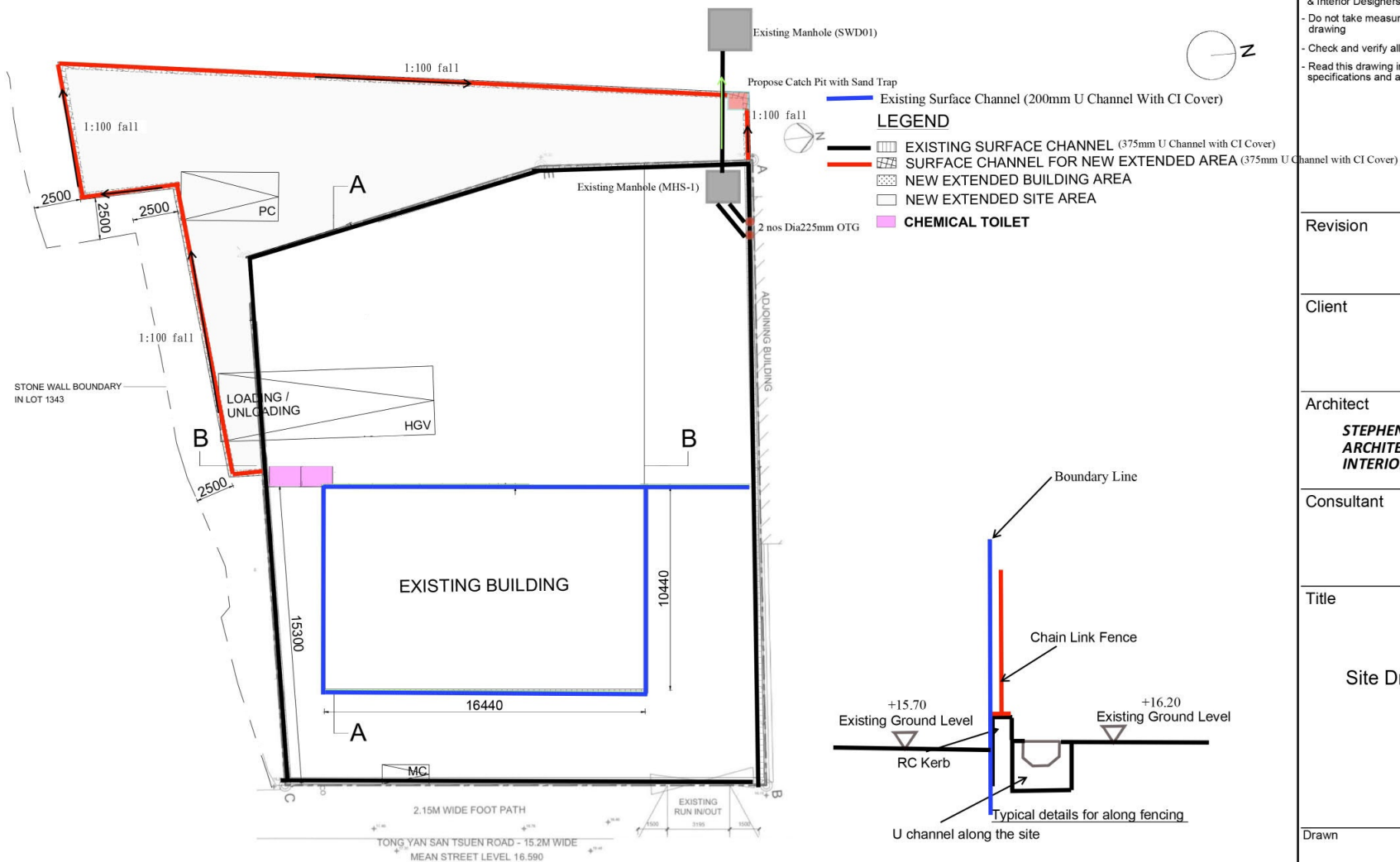
Job No.

E-02

(Extract from Applicant's Submission of 30.9.2025)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1338

繪圖 DRAWING
A-8



Notes

- This drawing and the contents herein are the copyright of Stephen Yeung Architects & Interior Designers
- Do not take measurement directly from this drawing
- Check and verify all dimensions on site
- Read this drawing in conjunction with the specifications and all other related drawings

Revision

Client

Architect

**STEPHEN YEUNG
ARCHITECTS AND
INTERIOR DESIGNER**

Consultant

Title

Site Drainage

Drawn

Checked

Date

8/9/2025

Scale

~~1:200~~

Job No.

Drawing No.

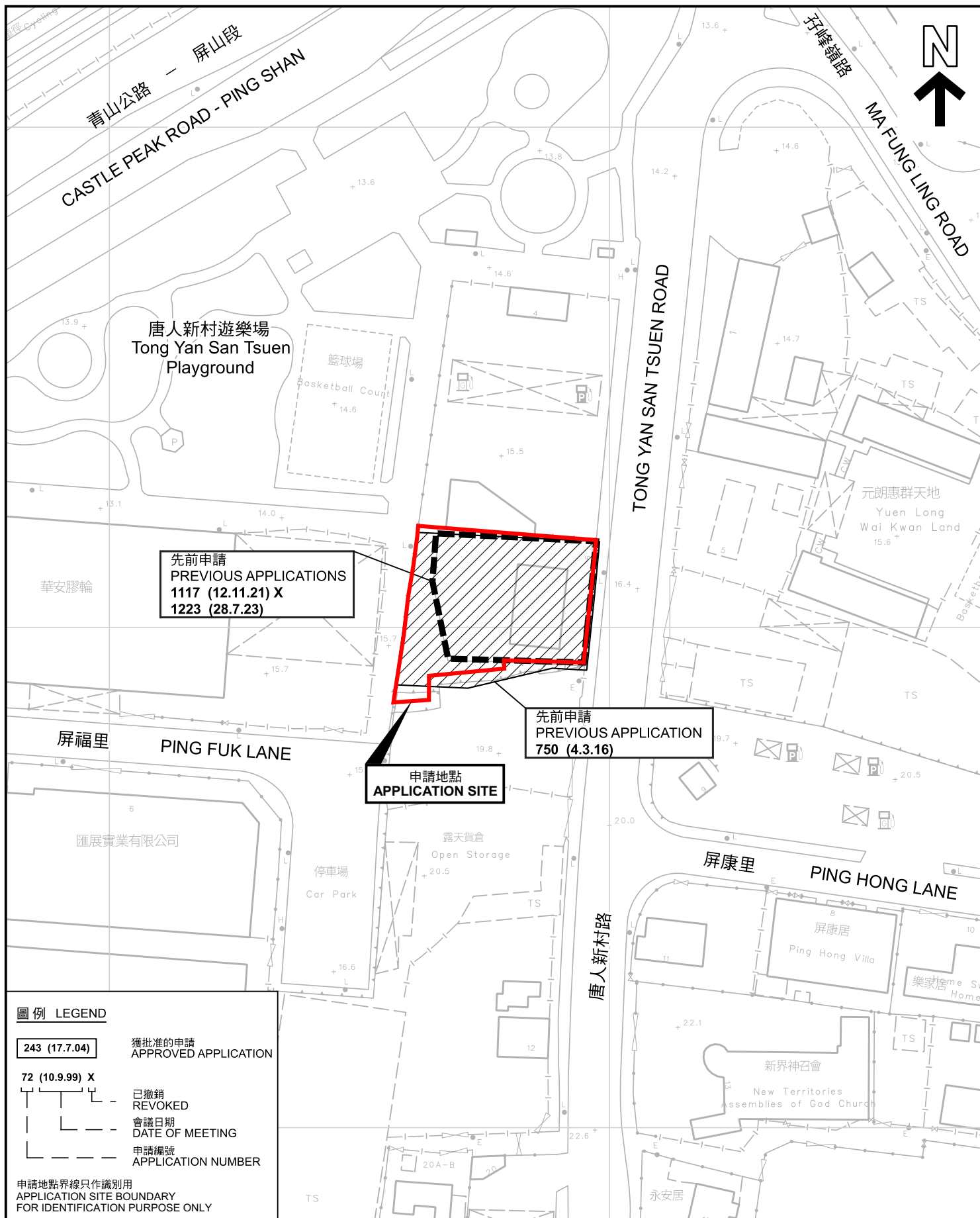
DP-01

Section 16 Application for Proposed Temporary Industrial Uses (Manufacturing, Store and Use of Inert Gases and Fire Suppression Agents, Servicing and Filling of Fire Extinguishers and Compressed Gas Cylinders with Inert Gases and Fire Suppression Agents and Hydraulic Pressure Testing); Class 2 Dangerous Goods Godown (Storage of Idle Fire Extinguishers and Gas Cylinders); Workshop, Ancillary Services and Parking of Vehicles for a Period of Three Years in "Industrial" and "Other Specified Uses (Petrol Filling Station)" Zone, Lot 1945 RP in DD121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories

(摘錄自申請人於 30.9.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 30.9.2025)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1338

繪圖 DRAWING
A-9



先前申請圖 PREVIOUS APPLICATIONS PLAN

擬議臨時工業用途(製造、存放、使用惰性氣體和滅火劑、為滅火筒和儲壓氣瓶提供保養及補充惰性氣體和滅火劑及進行水壓測試)及危險品倉庫(存放滅火筒和氣瓶)(為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1945號餘段及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY INDUSTRIAL USE (MANUFACTURING, STORE AND USE OF INERT GASES AND FIRE SUPPRESSION AGENTS, SERVICING AND FILLING OF FIRE EXTINGUISHERS AND COMPRESSED GAS CYLINDERS WITH INERT GASES AND FIRE SUPPRESSION AGENTS AND HYDRAULIC PRESSURE TESTING) AND DANGEROUS GOODS GODOWN (STORAGE OF IDLE FIRE EXTINGUISHERS AND GAS CYLINDERS) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 1945 RP IN D.D.121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

SCALE 1:1 000 比例尺

米 20 0 20 40 米
METRES

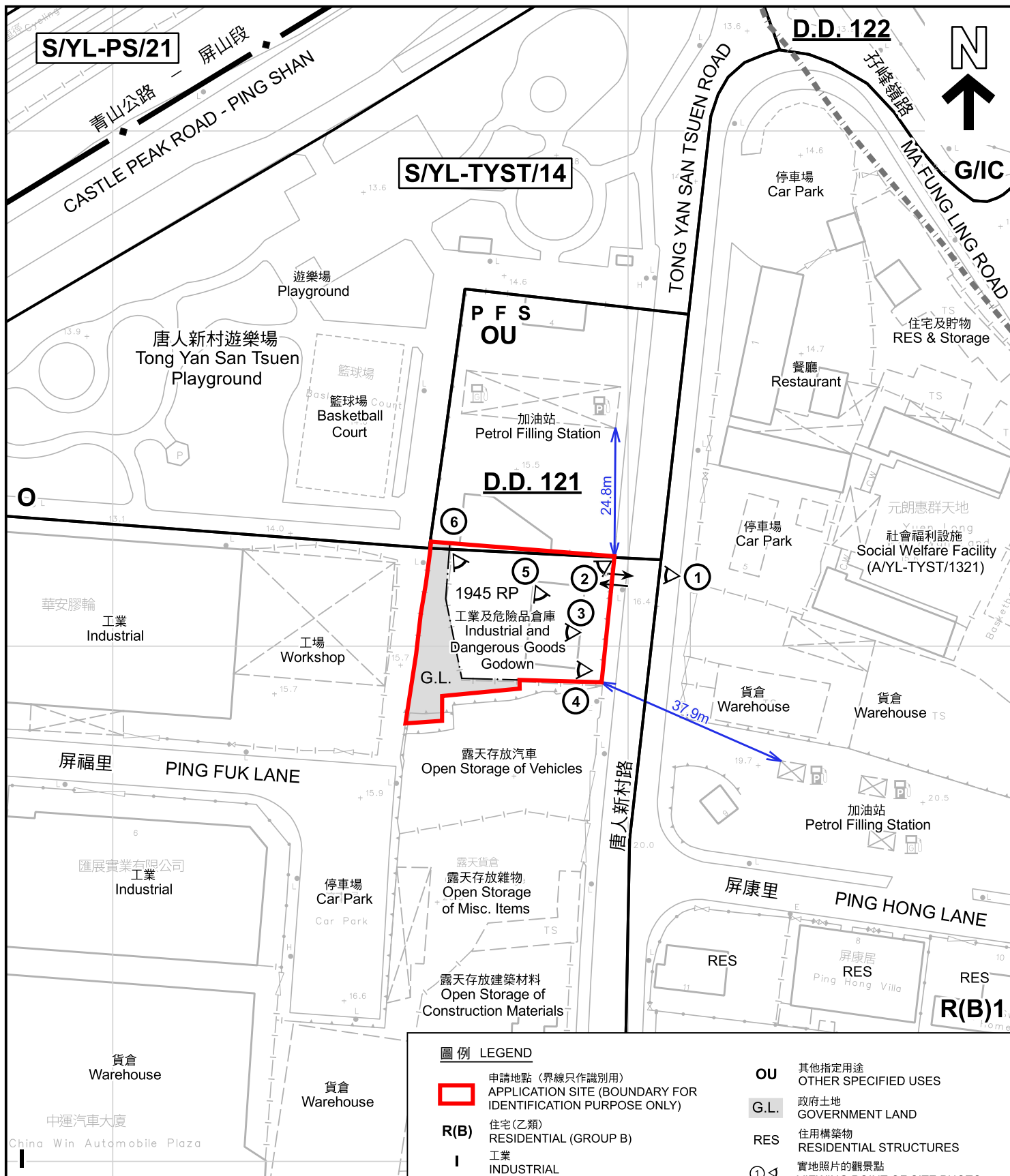


規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1338

圖 PLAN
A-1b

本摘要圖於2025年11月19日擬備，所根據的資料為測量圖編號 6-NW-13B 和 6-NW-8D
EXTRACT PLAN PREPARED ON 19.11.2025
BASED ON SURVEY SHEETS No.
6-NW-13B and 6-NW-8D



圖例 LEGEND

- 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
- R(B)** 住宅(乙類)
RESIDENTIAL (GROUP B)
- I** 工業
INDUSTRIAL
- G/I/C** 政府、機構或社區
GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY
- O** 休憩用地
OPEN SPACE

- OU** 其他指定用途
OTHER SPECIFIED USES
- G.L.** 政府土地
GOVERNMENT LAND
- RES** 住用構築物
RESIDENTIAL STRUCTURES
- 實地照片的觀景點
VIEWING POINT OF SITE PHOTO
- 丈量約份界線
D.D. BOUNDARY
- 入口/出口
INGRESS / EGRESS

平面圖 SITE PLAN

擬議臨時工業用途(製造、存放、使用惰性氣體和滅火劑、為滅火筒和儲壓氣瓶提供保養及補充惰性氣體和滅火劑及進行水壓測試)及危險品倉庫(存放滅火筒和氣瓶)(為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1945號餘段及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY INDUSTRIAL USE (MANUFACTURING, STORE AND USE OF INERT GASES AND FIRE SUPPRESSION AGENTS, SERVICING AND FILLING OF FIRE EXTINGUISHERS AND COMPRESSED GAS CYLINDERS WITH INERT GASES AND FIRE SUPPRESSION AGENTS AND HYDRAULIC PRESSURE TESTING) AND DANGEROUS GOODS GODOWN (STORAGE OF IDLE FIRE EXTINGUISHERS AND GAS CYLINDERS) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 1945 RP IN D.D.121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

SCALE 1:1 000 比例尺

米 20 0 20 40 米
METRES



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1338

圖 PLAN
A-2

註釋 Notes:

2025年10月14日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 14.10.2025

本摘要圖於2025年11月19日擬備，所根據的資料為測量圖編號 6-NW-13B 和 6-NW-8D
EXTRACT PLAN PREPARED ON 19.11.2025
BASED ON SURVEY SHEETS No. 6-NW-13B and 6-NW-8D



圖例 LEGEND



申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

航攝照片 AERIAL PHOTO

擬議臨時工業用途(製造、存放、使用惰性氣體和滅火劑、為滅火筒和儲壓氣瓶提供保養及補充惰性氣體和滅火劑及進行水壓測試)及危險品倉庫(存放滅火筒和氣瓶)(為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1945號餘段及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY INDUSTRIAL USE (MANUFACTURING, STORE AND USE OF INERT GASES AND FIRE SUPPRESSION AGENTS, SERVICING AND FILLING OF FIRE EXTINGUISHERS AND COMPRESSED GAS CYLINDERS WITH INERT GASES AND FIRE SUPPRESSION AGENTS AND HYDRAULIC PRESSURE TESTING) AND DANGEROUS GOODS GODOWN
(STORAGE OF IDLE FIRE EXTINGUISHERS AND GAS CYLINDERS) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 1945 RP IN D.D.121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

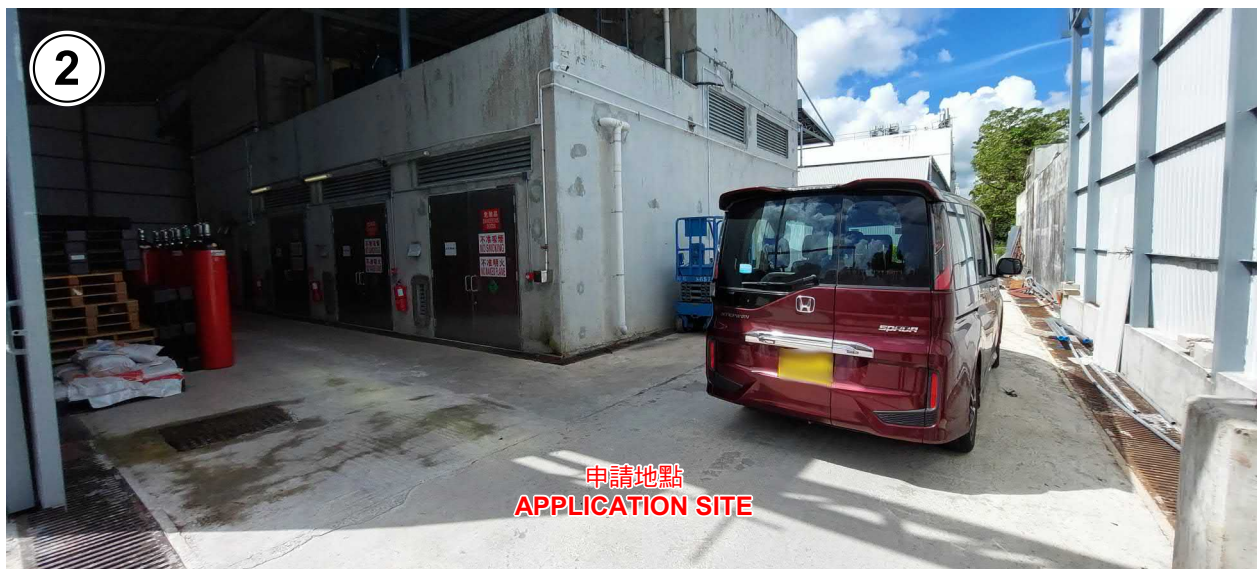
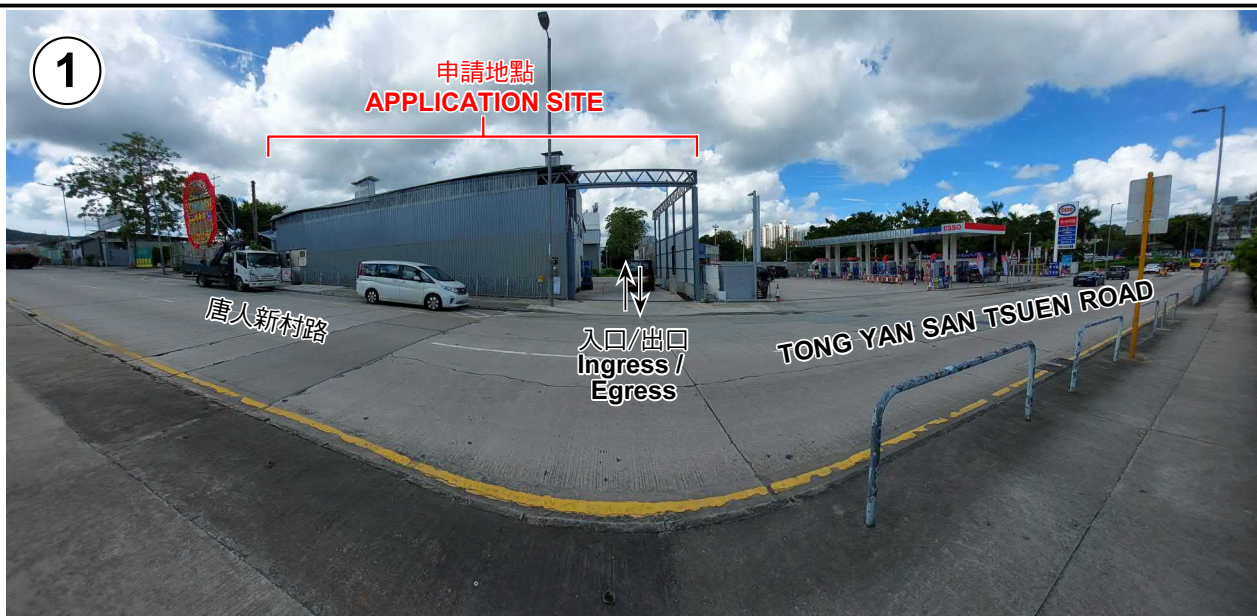


規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1338

圖 PLAN
A-3

本摘要圖於2025年11月19日擬備，所根據的資料為地政總署於2024年10月10日拍得的航攝照片編號 E230050C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 19.11.2025
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E230050C TAKEN ON 10.10.2024
BY LANDS DEPARTMENT



實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2025年11月19日擬備，所根據的資料為攝於2025年10月14日的實地照片
PLAN PREPARED ON 19.11.2025
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 14.10.2025

擬議臨時工業用途(製造、存放、使用惰性氣體和滅火劑、為滅火筒和儲壓氣瓶提供保養及補充惰性氣體和滅火劑及進行水壓測試)及危險品倉庫(存放滅火筒和氣瓶)(為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1945號餘段及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY INDUSTRIAL USE (MANUFACTURING, STORE AND USE OF INERT GASES AND FIRE SUPPRESSION AGENTS, SERVICING AND FILLING OF FIRE EXTINGUISHERS AND COMPRESSED GAS CYLINDERS WITH INERT GASES AND FIRE SUPPRESSION AGENTS AND HYDRAULIC PRESSURE TESTING) AND DANGEROUS GOODS GODOWN
(STORAGE OF IDLE FIRE EXTINGUISHERS AND GAS CYLINDERS) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 1945 RP IN D.D.121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1338

圖 PLAN
A-4a



實地照片 SITE PHOTOS

擬議臨時工業用途(製造、存放、使用惰性氣體和滅火劑、為滅火筒和儲壓氣瓶提供保養及補充惰性氣體和滅火劑及進行水壓測試)及危險品倉庫(存放滅火筒和氣瓶)(為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1945號餘段及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY INDUSTRIAL USE (MANUFACTURING, STORE AND USE OF INERT GASES AND FIRE SUPPRESSION AGENTS, SERVICING AND FILLING OF FIRE EXTINGUISHERS AND COMPRESSED GAS CYLINDERS WITH INERT GASES AND FIRE SUPPRESSION AGENTS AND HYDRAULIC PRESSURE TESTING) AND DANGEROUS GOODS GODOWN
(STORAGE OF IDLE FIRE EXTINGUISHERS AND GAS CYLINDERS) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 1945 RP IN D.D.121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1338

圖 PLAN
A-4b

本圖於2025年11月19日擬備，所根據的資料為攝於2025年10月14日的實地照片
PLAN PREPARED ON 19.11.2025
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 14.10.2025